



安全理事会

Distr.: General
17 April 2018
Chinese
Original: Russian

2018年4月11日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部 2018 年 4 月 10 日至 11 日期间关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



2018 年 4 月 11 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 10 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,冲突降级区局势稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告在拉塔基亚省发生 4 起开火事件。

土耳其代表处报告了 3 起开火事件:德拉省 2 起、霍姆斯省 1 起。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心没有开展人道主义行动。

总共已开展 1 779 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 508.4 吨。

在过去 24 小时里,向 182 名居民提供了医疗援助。

已累计为 76 811 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里,与阿勒颇省 Humayrah 签署了一项停火协议。

加入和解进程的人口居住区数量增加到 2 500 个。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化,仍然是 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 11 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,冲突降级区局势稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 4 起开火事件:拉塔基亚省 3 起,阿勒颇省 1 起。

土耳其代表处报告了德拉省发生的 1 起开火事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在哈马省 Mu‘ah、大马士革农村省 Kiswah 和阿勒颇省 Tall al-Daman 开展了 3 次人道主义行动。向当地居民运送了 5.7 吨食品和必需品。

总共已开展 1 782 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 514.1 吨。

保证了一个联合国人道主义运输队前往德拉省 Tayyibah。运送的货物总重达 143 吨。

在过去 24 小时里,向 385 名居民提供了医疗援助。

已累计为 77 196 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时里,与库奈特拉省 Masharah 签署了一项停火协议。

加入和解进程的人口居住区数量增加到 2 501 个。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化,仍然是 234 个。